

BRUGERMANUAL

DANSK

vetec

a part of Nordtech-Vetec

V-LINK

INOX



Indholdsfortegnelse

1.	Tak fordi du købte et V-link Dynamometer	1
1.1	Vigtig information	1
1.2	YouTube videomanualer	1
2.	Produktoverview	2
3.	Betjeningspanel	3
3.1	Tænd og sluk	3
3.2	Tarering	3
3.3	Lavt batteri	3
4.	Menu / Avancerede indstillinger	4
4.1	Aktiver Peak hold	4
4.2	Gentag løft	4
4.3	Deaktiver Peak hold	5
4.4	Indstilling af grænse for bip	5
5.	Gældende normer og forskrifter	6
5.1	Installation, brug og afinstallering	6
5.2	Installation	6
5.3	Brug	6
5.4	Afinstallation	6
5.5	Overlast	7
6.	Opladning af batteriet	7
6.1	Udskiftning af batteriet	7
7.	Service, reparationer og vedligeholdelse	7
7.1	Kalibrering	7
7.2	Vedligeholdelse	8
8.	Affald af elektrisk og elektronisk udstyr	8
9.	Garanti	8
10.	FAQ	8
11.	Tilbehør	9
12.	Forbind remote display og vejeenhed	10
13.	Vetec App	11

1. Tak fordi du købte et V-link Dynamometer

V-link dynamometeret fra Vetec er designet med det formål, at øge effektiviteten og nøjagtigheden ved løft i alle situationer, inklusiv barske og fugtige miljøer.

Fokus i udviklingen har været koncentreret om at optimere features, som gør det let for operatøren at håndtere og betjene dynamometeret og stadigvæk være sikret stabile og nøjagtige målinger. Den øgede brugervenlighed er blandt andet opnået ved et enkelt fladt design, nem menustruktur med peak hold, quick guide og hurtig opladning med standard USB lader.

At opnå en IP67 klassificering har især været vigtigt for at imødekomme kunder som arbejder i marine og offshore miljøer. Dynamometeret har i den forbindelse været nedsunket i 1 meter dybt vand i en halv time for at teste funktionaliteten. Resultatet var et fuldt funktionelt produkt.

Vi håber, at du bliver tilfreds med dit V-link Dynamometer.

© Nordtech-Vetec A/S
Teknikvej 69
DK-5260 Odense S
Tlf.: +45 65919802
post@nordtech.dk
www.vetec.dk

1.1 Vigtig information

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER NØJE INDEN INSTALLATION OG BRUG.

Denne vejledning er udgivet af Vetec og er ikke omfattet af nogen garanti.

Vejledningen kan når som helst og uden varsel trækkes tilbage eller revideres af Vetec. Rettelser og tilføjelser indføres i den nyeste version af vejledningen. Overhold alle sikkerhedsadvarsler i denne vejledning og installer V-link i henhold til installationsbestemmelserne. Manglende overholdelse af disse retningslinjer kan medføre beskadigelse af enheden eller være skadeligt for personale. Enhver brug skal udføres i overensstemmelse med gældende regler i brugslandet. Vetec er ikke ansvarlig for, at lokale bestemmelser ikke overholdes.

1.2 YouTube video-manualer

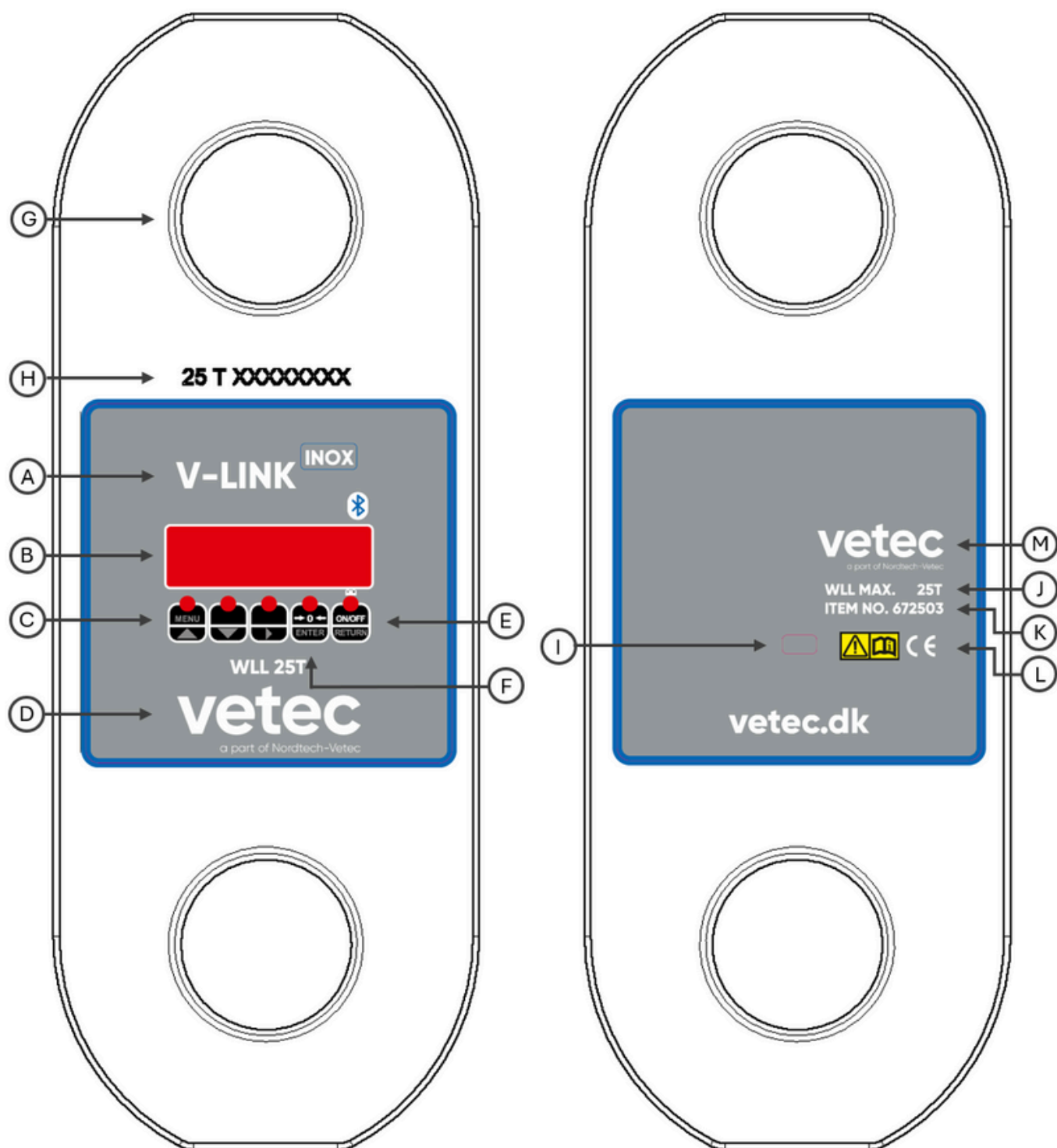


Besøg Vetecs YouTube-kanal og se video-manualer for installation, daglig brug og opsætning af menu.

2. Produktoverblik

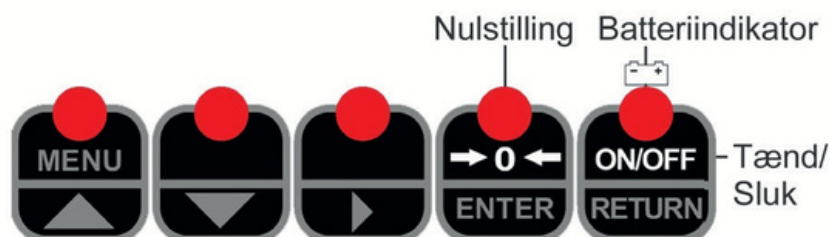
Front

Bagside

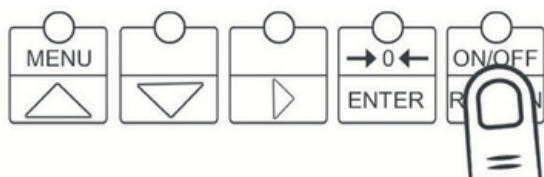


A	Kapacitet / Produktnavn	H	Kapacitet / Serienummer (indgraveret)
B	Rødt LED display	I	USB port (kun til opladning)
C	Betjeningspanel	J	Max belastning (SWL)
D	Fabrikatnavn	K	Varenummer
E	Tænd / Sluk knap	L	Læs manual, CE
F	Tareringsknap	M	Fabrikatnavn
G	Hul til sjækel		

3. Betjeningspanel



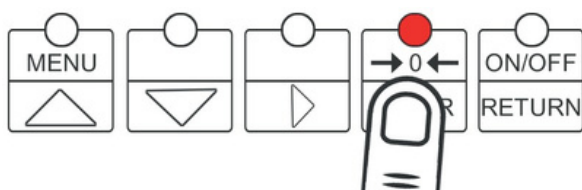
3.1 Tænd og sluk



Tryk på **ON/OFF** for at tænde og slukke. Når enheden er tændt, vises software versionsnummeret i nogle sekunder. Herefter vises den utarerede vægtvisning.

*Enheden slukker ikke automatisk, hvis det ikke benyttes.

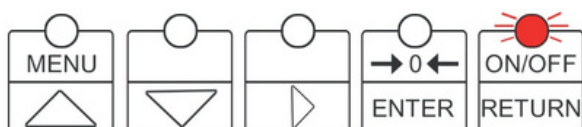
3.2 Tarering



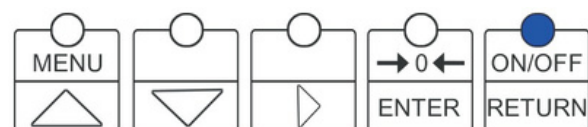
For at aktivere tareringsfunktionen tryk og hold **→0←** til displayet viser **0** og den røde knap lyser. Tryk **→0←** for at deaktivere.

*Tareringsfunktionen deaktiveres automatisk, når enheden slukkes.

3.3 Lavt batteri

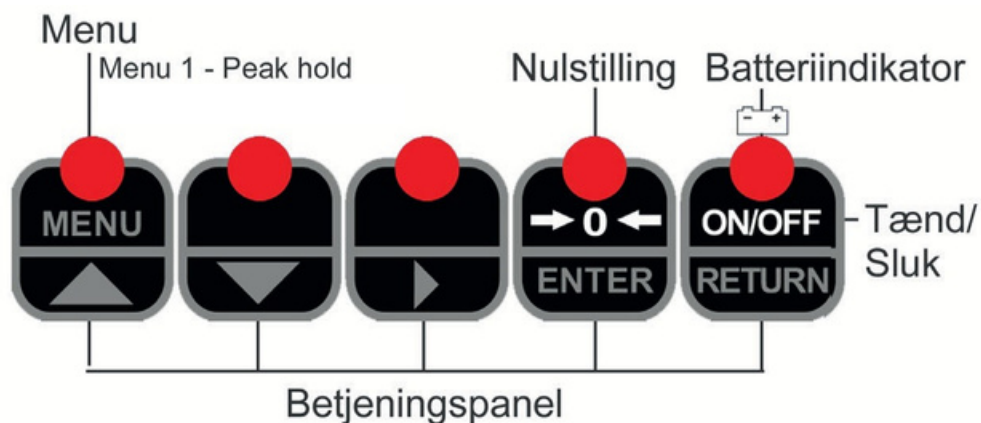


Batteriindikatoren blinker rødt, når batteriet er lavt og behøver opladning.

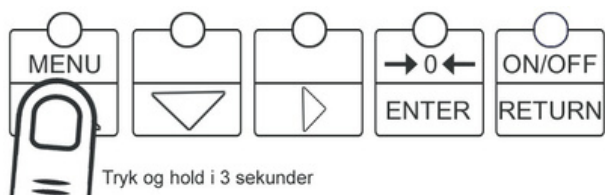


Batteriindikatoren lyser blå under opladning. Det blå lys slukker, når batteriet er fuldt opladet.

4. Menu / Avancerede indstillinger



4.1 Aktiver Peak hold

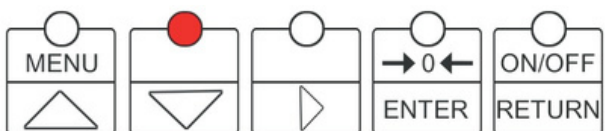
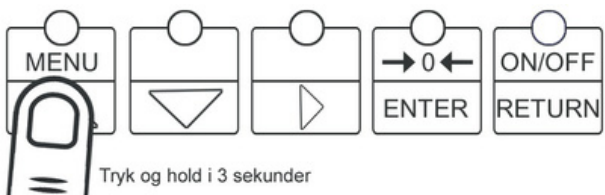


Tænd på **ON/OFF** knappen. Tryk og hold **MENU** til displayet viser **1**. Vælg **1** (Menu 1) ved at trykke **ENTER**. Displayet viser **PEoFF** (Peak hold deaktiveret).

Tryk  til displayet viser **PE on** (Peak hold aktiveret).

Tryk **ENTER** for at aktivere Peak hold. Displayet viser nu **1**.

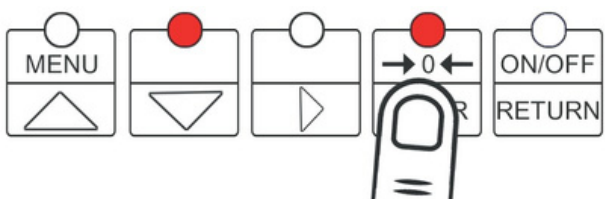
Tryk på **RETURN** for at gå tilbage til standardmenuen



Når peak hold er aktiveret lyser den anden knap rødt. Udfør et løft og displayet vil "fryse" ved den højeste registrerede måling.

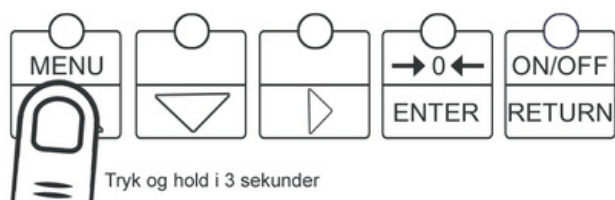
*Peak Hold er som standard deaktiveret

4.2 Gentag løft



Tryk og hold **→0←** til displayet viser **0**. Udfør et løft. Displayet vil "fryse" ved den højeste registrerede måling. Gentag ovenstående hvis nødvendigt.

4.3 Deaktiver Peak hold



Tryk og hold **MENU** til displayet viser 1. Vælg 1 ved at trykke **ENTER**. Displayet viser nu PE on.

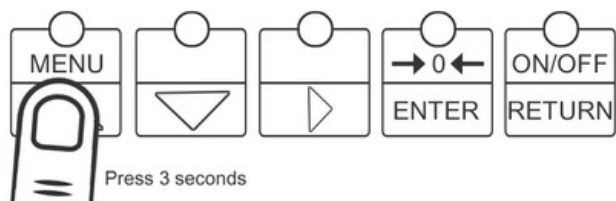
Tryk  til displayet viser ·PEoFF.

Tryk **ENTER** for at deaktivere Peak Hold.

Tryk **RETURN** for at gå tilbage til standard indstillinger.

*Peak hold deaktiveres ikke, når enheden slukkes.

4.4 Indstilling af grænse for bip



Tryk og hold **MENU** til displayet viser 1.*

Vælg **3** ved at trykke **ENTER**. Brug pilene til at indtaste vægtgrænse i kg. Tryk **ENTER** for at gemme. Tryk **RETURN** for at gå tilbage til standard indstillinger.

*Bip-funktionen indstilles på dynamometeret og virker kun i forbindelse med håndholdt display.

5. Gældende normer og forskrifter

Kalibreret i henhold til nationale og internationale standarder.

5.1. Installation, brug og afinstallering



"DANGER"

For at sikre brugerens sikkerhed skal alle instruktioner i denne manual læses og forstås før brug. Produktjusteringer må kun udføres af autoriseret eller kvalificeret personale.

5.2. Installation

Dynamometeret må kun benyttes med sjækler, som overholder enhedens maximum belastning og som lever op til den gældende lovgivning i brugslandet. Maximum belastningen er markeret på enhedens bagside folie.

Vetec anbefaler Green Pin standard sjækler, G4163 og G-4161.

Under installation sørg for følgende:

Tilstrækkelig styrke af belastningslinjens forankringspunkter i forhold til den kraft, der vil blive anvendt.

Forankringsudstyrskompatibilitet i begge ender af enhedens og overholdelse af gældende regler.

Lås bøjlerne ved at stramme deres pin til grænsen og sørg for, at sikkerhedslåsen fungerer korrekt.

Respekter dynamometerets max. belastning.

5.3. Brug

Benyt kun enheden til træk.

Enheden fungerer i alle retninger, inklusiv horisontalt.

Hurtige ændringer i temperaturen kan påvirke nøjagtigheden. Det anbefales derfor, at enhedens opbevares i stabil temperatur 20-30 minutter før brug.

5.4. Afinstallering

Enheden skal være fuldt aflastet inden afinstallering. Sørg for at håndtere enheden sikkert og undgå beskadigelse.

Tør alle eksterne flader af. Ved brug i korrosive miljøer benyt en fugtig klud.

For optimal vedligeholdelse påfør et tyndt lag af let olie, for eksempel WD 40.

5.5 Overlast



"DANGER"

I tilfælde af overbelastning er det absolut nødvendigt at fuldt aflaste enheden og udføre følgende overbelastningstest.

Overlast test: Sluk og tænd enheden. Hvis displayet viser en værdi, som er meget højere eller lavere end den normale opstartsværdi, er enheden blevet skadet permanent. I dette tilfælde er det vigtigt, at få enheden undersøgt på Vetec's serviceværksted inden videre brug.

6. Opladning af batteriet

Dynamometeret oplades med en standard USB-oplader af høj kvalitet. Batteriet er altid på lager hos Nordtech-Vetec og tilgængelig i enhver butik. Oplad dynamometeret i bilen, tilsluttet en computer eller ved hjælp af en vægoplader. Da opladeren ikke er vandtæt, anbefales det at oplade dynamometeret på et sikkert, tørt sted. Placer dynamometeret på en stabil overflade og sørg for at det er slukket. Tilslut og oplad via USB-porten på dynamometerets bagside.

Oplades ved temperatur fra 0°C til 45°C. Et fuldt opbrugt batteri tager op til 6 timer at genoplade.

6.1. Udskiftning af batteriet

Batteriindikatoren blinker ved forringet batteritid. Det anbefales at skifte batteri hos Vetecs servicecenter for at opretholde garanti og sikkerhedscertificeringer. Kontakt Nordtech-Vetec på 65919802 eller post@nordtech.dk.

7. Service, reparationer og vedligeholdelse

For at undgå skade skal ændringer i menuen, reparationer og kalibrering altid udføres af autoriseret personale. Det anbefales at kalibrering og reparationer udføres af Vetecs serviceafdeling i Danmark eller af en autoriseret samarbejdspartner. Kontakt Vetecs serviceafdeling for yderligere information. Når en enhed sendes til reparation, husk altid at inkludere fakturanummer eller følgeseddel sammen med en beskrivelse af problemet.

7.1. Kalibrering

Et dynamometer leveres altid med et test- og kalibreringscertifikat, som er gyldigt i 1 år. Certifikatet indeholder de værdier, som er opnået under justeringen. Ifølge dansk lovgivning anbefales det, at enheden kalibreres hvert år. Et nyt test- og kalibreringscertifikat udstedes efter hver kalibrering.

7.2. Vedligeholdelse

Dynamometeret kræver ingen vedligeholdelse, kun let rengøring efter brug.

- Tør fugt eller støv af med en let fugtig og ren klud.
- I fugtige miljøer påføres et tyndt lag af olie på overfladen, f.eks. WD 40. Dette vil forebygge rust.
- Opbevar V-Link et tørt og rent sted.
- Benyt aldrig rengøringsmidler eller vand under højt tryk.

8. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr



Et dynamometer må ikke blandes med husholdningsaffald. Enhver bortskaffelse skal udføres i overensstemmelse med de gældende regler i brugslandet.

Dette produkt skal afleveres på en genbrugsstation med henblik på korrekt håndtering, genvinding og genanvendelse.

9. Garanti

Vetecs produkter er garanteret for mangler i materialer eller håndværk i en periode på et (1) år fra købsdatoen. I tilfælde af defekt i garantiperioden skal dynamometeret returneres med fragt (og lignende afgifter) forudbetalt af Køber. Vetec eller distributøren vil efter eget valg reparere eller udskifte den defekte enhed.

Følgende fejl dækkes ikke af garantien:

- Fejl som følge af normal slitage.
- Produkter, der har været udsat for uautoriserede ændringer.
- Fejl som følge af ukorrekt installation eller brug.
- Damp- eller vandskader, som følge af overstigelse af IP-klassifikationen.

10. FAQ

Urelmæssigheder	Mulige årsager:	Korrigerende handlinger
Enheden kan ikke tænde	Afladte batterier.	Oplad batterierne
	Elektronikken er defekt.	Kontakt Vetecs tekniske afdeling
Displayet viser en forkert værdi	Mere end 1 år siden sidste kalibrering.	Kontakt Vetecs tekniske afdeling for genkalibrering
	Fejl i elektronikken.	Nulstil: Tænd, sluk og nulstil.
	Har været overbelastet.	Kontakt Vetecs tekniske afdeling.
Displayets værdi er ikke sat til 0	Har ikke været nulstillet.	Tryk →0←

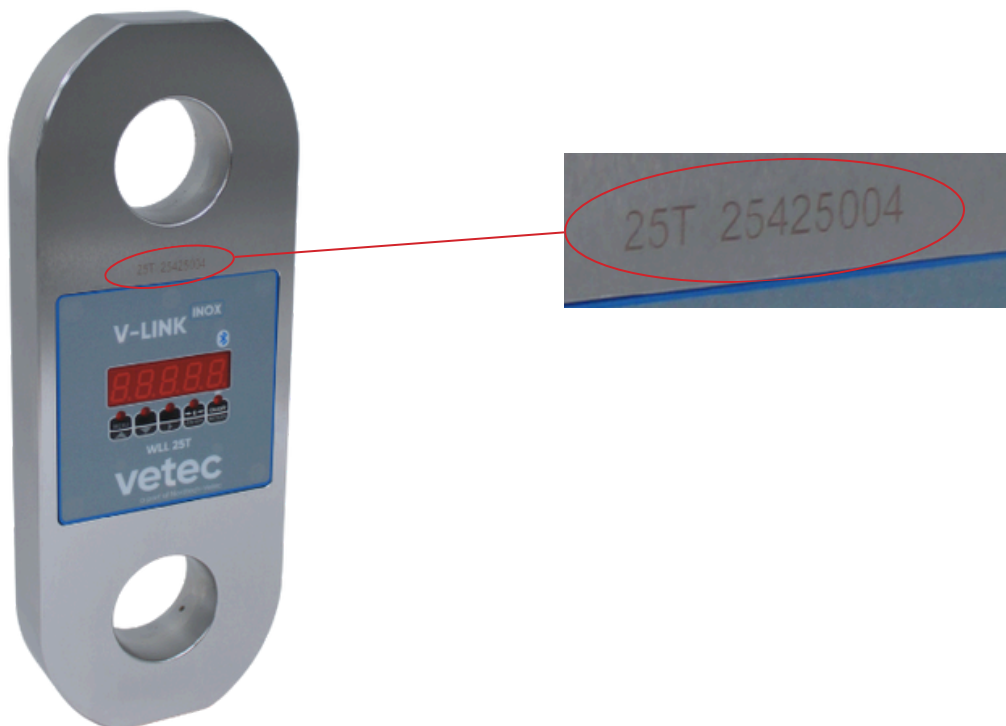
11. Tilbehør

Varenr.:	
WRDTX03	Trådløst display
V-LINK KUF01A	ABS kuffert til 3.25, 6.5T, 12.5T og 25T
V-LINK KUF02A	ABS kuffert til 55T
G720661	USB ladekabel
M124512	USB lader
Vetec App	App som trådløst display med mulighed for at gemme logninger og connecte til flere dynamometre.

12. Forbind remote display og vejeenhed

Dit produkt bør altid have den nyeste software (Version 4.26 eller senere). Tænd begge enheder. På remote display holdes MENU-knappen inde.

Gå til "4" med pilene og tryk ENTER. Indtast de sidste 8 cifre i dynamometrets serienummer.



Brug piletasterne til at ændre cifre. Du ændrer værdien med piletasterne $\triangle$ / ∇ og går videre i rækken ved at trykke $\triangleright$.

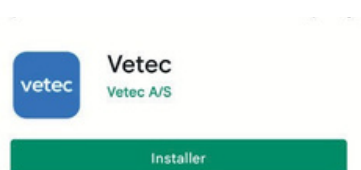
Vær opmærksom på, at hvis du kommer over '9' når cifrene indtastes, så øges cifret til venstre. Afslut indtastningen med ENTER.



Herefter står der "NO CO" på displayet. Sluk enheden ved at holde ON/OFF-knappen inde. Tænd enheden igen ved at trykke på ON/OFF-knappen. Enhederne er nu forbundne og er klar til brug.

13. Vetec App

Download Vetec App



Find appen i Google Play Butik eller App Store.

Velkommen i appen

Velkommen

Kom i gang med appen ved at forbinde dine enheder med bluetooth.

Din telefon bør have bluetooth slået til inden du går i gang.



Tænd dit dynamometer. Sørg for at Bluetooth er slået til på din telefon og klik på kom i gang.

Par dynamometer og telefon



Forbind ny enhed



Ingen enheder blev fundet

Start søgning

Her skal du vælge "Start søgning".

Indtast serienummer



Indtast dynamometres serienummer, og din telefon bliver automatisk parret med dynamometeret og vil blive husket fra gang til gang.

Kom i gang med målinger

< AddDevice **vetec** 

 **WGHT23102501**

00060 kg

Start logning

FRA 



Tarering

FRA 

→ 0 ←

Skift måleenhed

kg



Max. belastning

00000



Nu er du klar til at logge dine målinger. I appen kan du ændre på tarering, skifte måleenhed samt ændre max. belastningen.

Vælg frekvens

< AddDevice **vetec** 

 **WGHT23102501**

Vælg frekvens

0.4 sekunder

1 sekund

10 sekunder

Skift måleenhed

kg



Max. belastning

00000



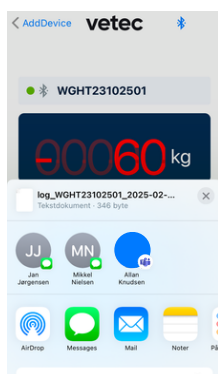
Når du trykker på "start logning" kan vælge 3 intervaller som du ønsker at logge. Vælg ét og tryk derefter på "pause"-knappen for at stoppe.

Start logning

FRA 



Del log-data



Når du er færdig med at logge kan du dele dit data som en .XLSX-fil på flere platforme.

vetec

a part of Nordtech-Vetec

V-LINK

INOX

Har du spørgsmål til dit produkt?

Nordtech-Vetec A/S
Teknikvej 69 DK-5260
Odense S - Denmark
SE/CVR-no. 18175509
Mail: post@nordtech.dk
Tlf: +(00)45 6591 9802
